



# Ministero della Giustizia

Dipartimento dell'Organizzazione Giudiziaria, del Personale e dei Servizi

Direzione Generale del Personale e della Formazione

Ufficio Primo - Affari Generali



All. 1

99200900705		
PROCURA GENERALE REPUBBLICA		
N. 3922 E 1 - LUG. 2017		
DEV.	SC	RUO
Funzione	Macrocategoria	Altre
Fascicolo	Sottofascicoli	

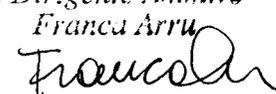
Alla Corte Suprema di Cassazione  
 Alla Procura Generale presso la Corte Suprema di Cassazione  
 Alla Direzione Nazionale Antimafia  
 Al Tribunale Superiore delle Acque Pubbliche  
 Alle Corti di Appello  
 Alle Procure Generali della Repubblica presso le Corti di Appello  
 Ai Commissari regionali per la liquidazione degli usi civici

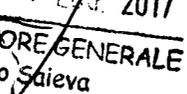
**OGGETTO:** Circolare ARAN n. 5150.

Si trasmette, per opportuna conoscenza, la nota prot. Aran n. 5150 del 16.06.2017, e pervenuta a questa Amministrazione in data 22.06.2017 con prot. m\_dg.GAB 25756.U, relativa a quanto in oggetto.

  
 Il Direttore dell'Ufficio  
 Mariasabella Gandini

V. In Cagliari, addì 1 LUG. 2017

Il Dirigente Amm.vo  
 Franca Arru  


V° in Cagliari - 1 LUG. 2017  
 IL PROCURATORE GENERALE  
 Roberto Saieva  




GAR. MIN. GIUSTIZIA
20 GIU. 2017
A 4369



Prot. Aran n. 5150 del 16/6/17

Prot. Cnel n. 874 del 16/6/17

COMUNICAZIONE A TUTTE LE AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE

209

21.6.17



m\_dg.GAR.22/06/2017.0025756.U

IL DIRIGENTE RESPONSABILE  
Dott. SSA M. J. BIANCHI POZZUOLO

Sommario

1. Premessa ..... 1  
 2. Banca dati dei contratti collettivi integrativi ..... 2  
 3. Archivio dei contratti collettivi nazionali e degli accordi quadro nazionali ..... 3  
 4. Contatti ..... 3

1. Premessa

La presente comunicazione è rivolta a tutte le amministrazioni pubbliche di cui all'art. 1, comma 2 del d. lgs. n. 165/2001, tenute a trasmettere all'Aran ed al Cnel, i contratti integrativi sottoscritti, ai sensi dall'articolo 46, comma 5 del decreto legislativo n. 165/2001 (d'ora in avanti "amministrazioni pubbliche").

Si ricorda che dal 1° ottobre 2015, tale invio avviene congiuntamente sia all'Aran che al Cnel, mediante **procedura web unificata**, cui si accede sia dal sito dell'Aran che dal sito del Cnel, seguendo le istruzioni ed indicazioni operative, consultabili sul sito dell'Aran nella sezione "Modalità di invio dei contratti integrativi" (<http://www.aranagenzia.it/r-modalita-invio-contratti-integrativi.html>).

Per quanto previsto dall'art. 9 bis del d. lgs. 33/2013 e dall'art. 42 comma 2 del d. lgs. 97/2016, a partire dal 23 giugno 2017, le amministrazioni pubbliche potranno adempiere all'obbligo di pubblicazione sul proprio sito dei **contratti integrativi stipulati e delle relative relazioni illustrativa e tecnica**<sup>1</sup>, mediante l'invio all'Aran ed al Cnel, attraverso la procedura web unificata<sup>2</sup>, dei suddetti documenti, nonché mediante l'indicazione, sul proprio sito istituzionale, del collegamento ipertestuale alla banca dati dei contratti integrativi Aran-Cnel, come sarà meglio precisato e chiarito nel *paragrafo 2*.

Analogamente e per la medesima previsione normativa, le amministrazioni pubbliche potranno adempiere all'obbligo di pubblicare i riferimenti necessari per la consultazione dei **contratti ed**

<sup>1</sup> Si ricorda che la pubblicazione sui rispettivi siti (sezione "Amministrazione trasparente) dei contratti integrativi sottoscritti (e relative relazioni a corredo) è prevista dall'articolo 21, comma 2 del d. lgs. n. 33/2013.

<sup>2</sup> Si ricorda che l'invio dei contratti integrativi stipulati (e relative relazioni a corredo) all'Aran ed al Cnel è previsto dall'articolo 46, comma 5 del decreto legislativo n. 165/2001.

**accordi collettivi nazionali**, che si applicano loro, nonché le eventuali interpretazioni autentiche<sup>3</sup>, mediante l'indicazione sul proprio sito istituzionale, del collegamento ipertestuale all'archivio dei contratti ed accordi quadro nazionali reso disponibile dall'Aran<sup>4</sup>, come sarà meglio precisato e chiarito nel *paragrafo 3*.

## **2. Banca dati dei contratti collettivi integrativi**

Al fine di rendere possibile la consultazione via web di tutti i contratti integrativi trasmessi all'Aran ed al Cnel (con relative relazioni di accompagnamento) e sollevare, pertanto, le amministrazioni pubbliche dall'obbligo di pubblicazione sul proprio sito di tali documenti, è operativa e consultabile via web, con accesso sia dal sito dell'Aran che dal sito del Cnel, **la Banca Dati dei contratti integrativi delle amministrazioni pubbliche**.

L'URL per accedere direttamente alla pagina web della banca dati è il seguente:  
<https://www.contrattintegrativipa.it>.

Per quanto previsto dall'art. 9-bis, comma 2 del d. lgs. n. 33/2013, il collegamento ipertestuale alla suddetta pagina web deve essere pubblicato, da ciascuna amministrazione pubblica, nella sezione "Amministrazione trasparente" del proprio sito internet, sottosezione: **Amministrazione Trasparente/Personale/Contrattazione integrativa**.

Le amministrazioni pubbliche, con l'inserimento del citato collegamento ipertestuale, saranno quindi esonerate, a partire dal 23 giugno 2017, dall'obbligo di pubblicare, nella propria richiamata sottosezione di "Amministrazione trasparente", i contratti integrativi (e relative relazioni) inviati con la "**Procedura unificata di trasmissione dei contratti integrativi ARAN CNEL**", anche se è loro facoltà continuare a pubblicare tali documenti.

La **banca dati dei contratti integrativi** renderà accessibile esclusivamente quanto inviato dalle amministrazioni pubbliche attraverso la "**Procedura unificata di trasmissione dei contratti integrativi ARAN-CNEL**".

Non saranno resi disponibili e consultabili i contratti integrativi trasmessi prima dell'avvio della suddetta procedura unificata (quindi, prima del 1° ottobre 2015) o con modalità diverse dalla procedura stessa (ad esempio, mediante posta ordinaria o PEC).

I contratti integrativi saranno consultabili utilizzando appositi "filtri" che consentiranno di restringere il campo della ricerca, fino al contratto (o ai contratti) che i soggetti esterni interessati desiderano consultare.

Ai sensi del citato art. 42 comma 2, secondo periodo del d.lgs. 96/2016, *le pubbliche amministrazioni devono verificare la completezza e la correttezza dei documenti già trasmessi mediante la procedura unificata e, ove necessario, procedere all'invio dei contratti mancanti (e*

<sup>3</sup> Si ricorda che la pubblicazione sui rispettivi siti (sezione "Amministrazione trasparente) dei riferimenti necessari per la consultazione dei contratti e accordi collettivi nazionali, è prevista dall'articolo 21, comma 1 del d. lgs. n. 33/2013.

<sup>4</sup> I contratti ed accordi collettivi nazionali, nonché le eventuali interpretazioni autentiche sono pubblicati e resi disponibili dall'Aran, sul proprio sito, ai sensi dell'articolo 47, comma 8, del decreto legislativo n. 165 del 2001.

*relative relazioni*). Tale verifica può essere effettuata accedendo alla banca dati dal sito dell'Aran o dal sito del Cnel ovvero direttamente tramite l'URL <https://www.contrattintegrativipa.it>.

### **3. Archivio dei contratti collettivi nazionali e degli accordi quadro nazionali**

Continuerà ad essere accessibile, sul sito dell'Aran, da home-page, l'**archivio dei contratti nazionali ed accordi quadro nazionali Aran**, già consultabile prima dell'entrata in vigore delle nuove disposizioni, in materia di trasparenza, sopra citate. Si ricorda che, per una più agevole consultazione dei testi contrattuali, l'Aran ha reso disponibili, già da alcuni anni, specifiche raccolte sistematiche delle disposizioni contrattuali, per ciascun comparto ed area dirigenziale.

L'URL per accedere direttamente al suddetto archivio è il seguente:  
<http://www.aranagenzia.it/contrattazione/comparti.html>

Per quanto previsto dall'art. 9-bis, comma 2 del d. lgs. n. 33/2013, il collegamento ipertestuale alla suddetta pagina web deve essere pubblicato, da ciascuna amministrazione pubblica, nella sezione "Amministrazione trasparente" del proprio sito internet, sottosezione: **Amministrazione Trasparente/Personale/Contrattazione collettiva**.

### **4. Contatti**

Eventuali chiarimenti o ulteriori informazioni possono essere richiesti mediante casella di posta elettronica: [integrativo.assistenza@pec.aranagenzia.it](mailto:integrativo.assistenza@pec.aranagenzia.it).

Roma, 16/06/2017

**Aran**  
Il direttore della Direzione Studi, risorse e servizi  
(Pierluigi Mastrogiuseppe)  
*Firmato digitalmente*

**Cnel**  
il dirigente dell'Usoc  
(Larissa Venturi)  
*Firmato digitalmente*



PROCURA GENERALE DELLA REPUBBLICA  
CAGLIARI

Segreteria Affari Generali e Personale  
Tel. 070/60222223/24 – PEC: [prot.pg.cagliari@giustiziacert.it](mailto:prot.pg.cagliari@giustiziacert.it)

Prot. n. 3931 - U

Cagliari, 01 luglio 2017

Circolare n. 20 - 2017

ALLA PROCURA DELLA REPUBBLICA  
presso il Tribunale di

CAGLIARI  
ORISTANO  
LANUSEI

ALLA PROCURA DELLA REPUBBLICA  
presso il Tribunale per i Minorenni di

CAGLIARI

E p.c.

ALLA PROCURA GENERALE  
presso la Sezione Distaccata Corte Appello di

SASSARI

OGGETTO: Circolare ARAN n. 5150.

Trasmetto, per opportuna conoscenza, la nota del Ministero della Giustizia - Direzione Generale del Personale e della Formazione – Ufficio I – Affari Generali, prot. n. 0122738 del 30 giugno 2017, relativa all'argomento indicato in oggetto.

IL PROCURATORE GENERALE  
Roberto Saieva